

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... 3.00
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.05
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 26 Juillet 1884

QUESTIONS DU JOUR

IL SIMPOSE, ENFIN!

M. Edgar, l'organisateur du parti
grit dans la province, a été finalement
accepté comme candidat, par la
convention réformiste d'Ontario-ouest.

1871—Battu dans le comté d
Monk
1872—Elu dans le même comté.

Maintenant l'on prétend, pour
rendre moins répugnante l'imposi-
tion de M. Edgar, que M. Wheeler
ayant accepté une charge lucrative
sous le gouvernement Mowat, de
vait résigner son mandat aux Com-
munes.

UN PROBLÈME A RESOUDRE

On sait que le parlement a voté
\$150,000, à la dernière session, pour
constater si la Baie d'Hudson et les
détroits qui y conduisent, sont pra-
tiquement navigables.

Il est certain que la baie offre un
accès assez facile durant certains
mois de l'année. Mais il fallait vé-
rifier les renseignements obtenus
jusqu'ici, par des études sérieuses,
des observations scientifiques, avant
d'entreprendre ou d'établir un ser-
vice régulier. C'est ce que l'on a
fait.

Les explorateurs sont partis de
Halifax, mardi dernier, à bord d'un
navire bien équipé, bien approvi-

sionné et capable de résister aux
glaces des régions arctiques. Tout
a été calculé, prévu, et l'organisa-
tion ne laissait, paraît-il, rien à dé-
sirer. Les postes d'observation sont
au nombre de sept à huit, échelon-
nés sur les détroits, à l'entrée de la
baie et dans la baie elle-même. M.
C. R. Tuttle, l'historiographe de
l'expédition passera l'hiver au Port
Churchill.

Au retour des explorateurs, nous
saurons donc à quoi nous en tenir
sur la date précise de l'ouverture
et de la fermeture de la navigation,
sur la direction des courants, le
mouvement de la marée, l'épais-
seur des glaces et le cours qu'elles
suivent. En un mot, nous serons
fixés sur tous les points que n'a pu
suffisamment éclaircir une expé-
rience encore incomplète.

S'il est démontré au delà de tout
doute que la navigation ne présente
aucune difficulté, aucun danger
graves, durant quatre à cinq mois
de l'année, l'on aura résolu un
vaste problème. Toute la popula-
tion du Nord-Ouest attend avec
anxiété le résultat de l'expédition;
on conçoit le prix qu'elle attache à
l'établissement de communications
qui la rapprocheraient plus que
nous des ports de l'Angleterre. Ce
serait la voie la plus directe, la plus
courte.

En tous cas, il était devenu ur-
gent de régler la question dans un
sens ou l'autre: l'opinion publique
l'exigeait et le gouvernement de-
vait la satisfaire. Lorsque la science
aura parlé, le dernier mot sera dit.

Deux Canadiens-français d'Ottawa,
M. Arthur Laperrière, fils de
M. Auguste Laperrière de la biblio-
thèque, et M. Eugène DeBoucher-
ville, forment partie de l'expédition.

PROTECTION ET LIBRE-ÉCHANGE

Il paraît que certaines fabriques
ou certaines industries sont allées
trop vite, dit le Monde, qu'il y
aurait eu excès de production, que
les stocks invendus seraient si con-
sidérables qu'on serait forcé de
diminuer les affaires, et de réduire
ou les salaires ou le nombre des
ouvriers.

De là grand émoi dans la presse
libérale et libre-échangiste.

On croirait à les entendre, que le
gouvernement était forcé d'em-
pêcher toutes les erreurs commer-
ciales ou économiques des particu-
liers.

Si un industriel veut fermer les
yeux et marcher à l'aventure, il
n'y a pas de gouvernement qui
puisse l'en empêcher.

Et sous le régime de sir Richard
Cartwright, est ce qu'il n'y a pas
eu aussi des faillites aussi nom-
breuses que considérables?

Est-ce que le libre-échange n'a
pas produit un excès énorme d'im-
portations, pour la ruine des im-
portateurs et de tous ceux qui en
dépendaient?

Si aujourd'hui, quelques établis-
sements sont forcés de renvoyer
quelques ouvriers, ceux-ci n'ont pas
moins profité, depuis cinq ou six
ans, des services rendus par le
régime protecteur. On trouve pé-
nible aujourd'hui qu'ils soient
abandonnés sans ouvrage, mais on
oublie que l'ancien régime les
envoyait de suite aux Etats-Unis.

succès sont garantis par le chiffre
d'importations d'articles similaires
à ceux qu'elles vont produire.

Et même pour les industries en
souffrance, un an ou plus suffira
pour les remettre sur le même
pied qu'auparavant; pour cela, il
ne leur faut qu'un peu de pruden-
ce.

PETITES NOTES

La Cour Suprême siégera le qua-
trième mardi du mois d'octobre.

Les noms des candidats heureux
aux examens du service civil sont
publiés aujourd'hui dans la Gazette
Officielle.

Les conservateurs de Lennox se
réuniront samedi prochain pour
choisir leur candidat à la représen-
tation du comté dans la législature
locale.

La beurrerie des Laurentides a
actuellement 15,000 lbs de beurre
de première qualité à livrer sur le
marché. Plusieurs négociants ont
déjà offert un prix assez élevé.

Le Star fait erreur en annonçant
que Mgr Smeulders est sur le point
de partir pour Rome. Le Commis-
saire Apostolique se propose tout
prochainement d'aller visiter le
Saguenay.

On sait qu'il y a eu une démon-
stration maçonnique lors de la pose
de la première pierre des édifices
publics, à Truro. Or, le ministre
des travaux publics n'avait ni autori-
sation ni permis cette cérémonie, qui
s'est faite à son insu.

Nous croyons devoir prier nos
correspondants de vouloir bien ne
pas écrire trop longuement. On
comprend que le format de notre
feuille ne permet pas l'insertion de
lettres ou correspondances qui pé-
chent par excès de prolixité.

La manufacture de corsets de M.
Gendron, à Sherbrooke, est très
florissante. En ce moment, on y
emploie 100 personnes, avec la
perspective d'augmenter ce nombre
de 25 à l'automne. On fabrique
chaque jour la bagatelle de 600
corsets.

Dans tout le district du Nord, les
dernières récoltes ont été très favora-
bles aux récoltes. Le blé sera sur-
tout abondant, les pommes de terre
sont belles et il y aura plus de foin
qu'on ne le croyait d'abord. Les
cultivateurs comptent sur une
bonne récolte moyenne, et les mar-
chands ont confiance.

Il semble assez clair, dès à pré-
sent, que le choléra de France,
c'est-à-dire de Marseille et Toulon,
est de nature relativement bénigne.
Ce qui est certain, c'est qu'il se ré-
pand avec une grande lenteur, con-
trairement à sa manière ordinaire
de procéder, en supposant qu'il soit
d'origine asiatique.

CUEILLETES DU REPORTER

Aujourd'hui est la fête de Sainte-
Anne, patronne du Canada.

L'échevin Erratt est de retour
de son voyage des Etats-Unis.

N'oublions pas l'excursion du
club de raquette Frontenac, lundi
prochain.

Une assemblée spéciale du conseil
de ville aura lieu lundi soir, à
l'hôtel de ville.

Le vapeur Express quittera son
quai, demain matin, à 9 heures
précises, pour la Pointe Gatineau.

Un grand nombre de citoyens
d'Aylmer prendront part à la céré-
monie de la bénédiction d'une
Statue de Sainte-Anne, à Aylmer,
demain après-midi.

Le chœur de la congrégation des
hommes de Marie Immaculée, ainsi
que plusieurs chœurs des diffé-
rentes églises d'Ottawa, iront à la
Gatineau demain. Le vapeur Ex-
press fera un voyage spécial pour
toutes les personnes d'Ottawa, qui
voudront prendre part à la fête de
demain.

Ne manquez pas d'aller à l'excursion
au clair de la lune, organisée
par le club de raquettes "Frontenac",
qui aura lieu Lundi, 28 courant.

Il y avait abondance de produits
de toute sorte sur le marché de la
basse-ville, ce matin. Le prix des
denrées est à peu près le même
que la semaine dernière.

Les membres du Clipper Base Ball
Club, d'Ottawa, se réuniront, lundi
soir, à leur salle avec leurs insi-
gnes, et assisteront en corps à l'ex-
cursion du club de raquettes Fron-
tenac. Bon exemple à suivre.

Le feu d'artifice et la procession
aux flambeaux sur la rivière Otta-
wa, demain soir, organisés par les
habitants de la Pointe Gatineau
sera sous la direction de M. Chas.
Taché. Les citoyens d'Ottawa sont
invités d'aller à la rencontre de
Monseigneur Duhamel et de prendre
part à la fête.

Les dames et demoiselles de la
congrégation de Sainte-Anne de
Notre Dame, se réuniront, demain
matin, à six heures, à la basilique
et se rendront en corps avec ban-
nière et insignes à l'église Sainte-
Anne, où elles recevront la Sainte
Communions. M. l'abbé L. N. Cam-
peau, chapelain de la congrégation,
accompagnera les dames. La céré-
monie promet d'être très imposante.

KLENEY WORT

C'est un composé purement vé-
gétal de certaines racines médi-
cinales, de feuilles et fruits qui sont
connus depuis longtemps pour avoir
une valeur spéciale sur les
diverses maladies des reins.
D'autres remèdes, agissant direc-
tement sur le foie et les intestins
pour les tenir en ordre parfait, sont
combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur
la face du globe un remède plus
efficace pour donner la santé aux
malades. On pourrait fournir des
milliers de certificats favorables
venant de toutes les parties du
pays, car l'usage de ce remède est
universel et il est aussi populaire
dans le Maine et la Californie que
dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait
dans le Vermont, sa première patrie
ne sont pas surpassées par celles
que l'on entend dans le Texas et le
Minnesota.

LOTERIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de
Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur.
S. E. LEFEBVRE, Secrétaire.
C. H. A. GUMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00
GROS LOT: Un im-
meuble d'une valeur de \$10,000.00
Et 1,920 autres lots.

PRIX DU BILLET \$1.00

Un acompte de 5 p. c. est accordé sur
10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c.
sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le
Prospectus, ou s'adresser au Bureau,

No. 17, PLACE D'ARMES,
MONTREAL.

On demande des sous-agents.
5 Juillet 1 m

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER
No. 536, Rue Sussex,
OTTAWA.

Assortiment complet de Bagues, Anneaux
Epingles, Boucles d'oreilles. Montres
en or et en argent

A MOITIÉ PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court
délai à des prix modérés.
AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA,
Porte voisine du VARIETY 111 St.
1er dec, 188

B. G. C.

Si vos connaissances sur ce point éga-
lent celles que vous avez sur d'autres sujets
votre club ne brûle pas.

St Swithin était un évêque d'Angleterre
qui a brillé au 9ème siècle.

Il n'a jamais pris une voiture de place
ni monté dans un char urbain.

Cent ans après sa mort il demanda à
changer sa bière. Il trouvait peut-être le
poids de la terre trop pesant ou que le cer-
cueil le faisait souffrir de ses cors.

On lui accorda sa demande mais ses
funérailles furent retardées de quarante
jours par la pluie.

Voilà pourquoi St Swithin est le patron
des fabricants de parapluies.

Par une étrange coïncidence, William
jo constata que j'ai 150 parapluies en ma-
gasin, que je vendrai à votre club à une
grande réduction.

LA GRANDE VENTE D'un FONDS de BANQUEROTE

De la valeur de
\$5,392.45
Récemment acheté à Toronto est
COMMENCÉE CE MATIN

Conditions: Paiement comptant
ou sur livraison des effets.

UN SEUL PRIX
BRYSON, GRAHAM & Cie.,
152 et 154, rue Sparks.

LA GRANDE VENTE DE MODES

L'ÉTÉ se continuera pour quelques
jours seulement, chez
A. WOODCOCK.

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE
CHAPEAUX NUS & GARNIS est
chez
L'HOMME MODISTE.

LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOU-
BLES se vendant rapidement à \$1.50.
Valeur \$2.75. Voyez les au numéro
39 Rue Sparks.

Je n'ai aucune intention d'abandonner
les affaires. Avec un assortiment complet de
modes et ayant l'appui des dames d'Ottawa
je continuerai mon œuvre quand même cela
prendrait dix saisons.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE
REDUCTION GENERALE
—SUR—
TOUS LES CHAPEAUX
ACTUELLEMENT
EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de
Pardessus en Caoutchouc,
Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages
faits par les sauvages.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que
VASES,
CALICES,
PATÈNES,
CIBOIRES,
CRUCIFIX,
OSTENSIOIRS,
BURETTES,
ENCENSOIRS
CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au
vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa.

J. F. GARROW,
170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1882.

Département de la Milice et de la Défense
Ottawa, 4 Juillet, 1884.

CORRESPONDANCE.

R. J. Devlin, Ecr.:

Monsieur,—J'appartiens à un club dont
les membres discutent à propos de St
Swithin. Un parti prétend qu'il était
petit-fils de Noe, et qu'il est venu dans
l'arche, tandis que l'autre prétend qu'il
est venu ici avec Jacques Cartier et a éta-
bli les chutes Niagara, nous avons décidé
de vous soumettre le cas.

Votre tout dévoué,
William.

J'ai répondu ce qui suit:
Mon Cher William,—

Si vos connaissances sur ce point éga-
lent celles que vous avez sur d'autres sujets
votre club ne brûle pas.

St Swithin était un évêque d'Angleterre
qui a brillé au 9ème siècle.

Il n'a jamais pris une voiture de place
ni monté dans un char urbain.

Cent ans après sa mort il demanda à
changer sa bière. Il trouvait peut-être le
poids de la terre trop pesant ou que le cer-
cueil le faisait souffrir de ses cors.

On lui accorda sa demande mais ses
funérailles furent retardées de quarante
jours par la pluie.

Voilà pourquoi St Swithin est le patron
des fabricants de parapluies.

Par une étrange coïncidence, William
jo constata que j'ai 150 parapluies en ma-
gasin, que je vendrai à votre club à une
grande réduction.

R. J. DEVLIN.

A ETRE RAFLÉ

Un magnifique cheval, carrosse (Rock-
away) et harnais, à l'hôtel St Louis, rue
York, Lundi, le 28 Juillet 1884. PRIX DU
BILLET, 50 cents.

24 juil 3 f

L'expérience, la persévérance le
comptant et l'énergie.

DOIVENT L'EMPORTER

LA GRANDE VENTE DE MODES
L'ÉTÉ se continuera pour quelques
jours seulement, chez

A. WOODCOCK.

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE
CHAPEAUX NUS & GARNIS est
chez

L'HOMME MODISTE.

LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOU-
BLES se vendant rapidement à \$1.50.
Valeur \$2.75. Voyez les au numéro
39 Rue Sparks.

Je n'ai aucune intention d'abandonner
les affaires. Avec un assortiment complet de
modes et ayant l'appui des dames d'Ottawa
je continuerai mon œuvre quand même cela
prendrait dix saisons.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE
REDUCTION GENERALE
—SUR—
TOUS LES CHAPEAUX
ACTUELLEMENT
EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de
Pardessus en Caoutchouc,
Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages
faits par les sauvages.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que
VASES,
CALICES,
PATÈNES,
CIBOIRES,
CRUCIFIX,
OSTENSIOIRS,
BURETTES,
ENCENSOIRS
CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au
vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa.

J. F. GARROW,
170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1882.

Département de la Milice et de la Défense
Ottawa, 4 Juillet, 1884.

etc. pour
cera
OUT
OUR 75 CENTS
ENTS POUR 20
TAWA
sacrifice
SSELLE
E
in de faire place
temps qui noc
Cic.,
ars directs.
lan
JULIEN,
Pompes Funèbres
Ottawa,
enéal.
ancer au public d'Ottawa
Toute commande qu'on
Prix très modérés. On
ORBILLES sont à la
funéraires fournis sur
priétaire.
U
Pacifique
Railway Belt) de chaque
le sud du Manitoba, à
RE
terres.
faite aux acheteurs qui
accordée à de certains
ons d'établissement et
es et numérotées, dan
à des conditions avan-
ciatement leur culture.
T:
balance en cinq paie-
d'avance.
de les cultiver recevront
ement est fait en entier,
par les terres concédées,
ur au pair, avec l'intérêt
aque de Montréal, Mont-
ra obtenir des informa-
TAVISH, commissaire.
K WATER,
Secrétaire.
pour Enfants
our Oiseaux
AVERDURE
Rue RIDEAU.

DE PARTOUT

La société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur, Québec, a décidé d'organiser prochainement une grande excursion à Saint-Raymond, au bénéfice des colons du lac Saint-Jean.

L'exportation des animaux augmente. La semaine dernière, il a été expédié de Montréal 1,500 bêtes à cornes et plus de 3,500 moutons.

On mande de Napanee que la femme de William Hunter, employé du Grand-Tronc, s'est fait tuer sur la voie ferrée où elle se promenait vers huit heures du soir. Il paraît qu'à la suite d'une maladie, cette femme était restée un peu idiote.

Le sénateur Ogilvie a failli se noyer, dimanche dernier, près de Winnipeg. En traversant un pont, une pièce de bois s'est tout à coup détachée et l'a entraînée avec elle dans la rivière. Heureusement, en revenant à la surface de l'eau il a pu se cramponner au morceau de bois et gagner ainsi le rivage.

Saint-Louis possède un club de boxe pour les femmes mariées. Gare aux maris.

COLONISATION

M. Damase Piché, riche cultivateur de Notre Dame de Portneuf, district de Québec, arrivant de Winnipeg, est allé au bureau de Colonisation canadienne pour lui communiquer ses impressions de voyage, et voici ce qu'il dit :

"Je n'ai pas été trompé sur les informations qu'on m'a données et l'invitation qu'on m'a faite d'aller visiter Manitoba et de m'y établir. Franchement je dois dire que j'y ai vu plus que je m'y attendais.

Les différents cantons que j'ai parcourus m'ont satisfait; ils donnent l'apparence d'une belle et bonne récolte de grains, céréales et fruits. Comme cultivateur d'une expérience de 40 ans, je puis dire que les terres sont très bonnes pour n'importe quelle culture. Le climat est aussi beau que dans l'Est et le Sud de notre province de Québec.

J'ai vu des paysages admirables et surtout, ce qui est important pour le colon, les lacs, les rivières, les ruisseaux sont nombreux; l'eau ne peut pas manquer.

Les colons que j'ai vu le Qu'Appelle et autres districts n'ont parlé si favorablement de leurs localités et de leur avenir que je suis décidé à vendre mon bien pour aller au Nord-Ouest dans l'espoir de pouvoir établir aisément chacun de mes nombreux enfants, ce que je ne pourrais pas faire ici, bien que je vive assés à l'aise."

DES PROVINCES MARITIMES

Il nous arrive des nombreux témoignages en faveur du remède magique l'Extrait sans douleur de Putnam. Nous choisissons dans la liste que nous avons devant nous celui de Harry Taylor, écr. Halifax, probablement le droguiste le plus avantageusement connu dans les provinces maritimes. M. Taylor n'hésite aucunement à dire qu'il n'a jamais vendu de remède qui donne une satisfaction plus générale que le Putnam's Painless Corn Extractor. Il ne faillit jamais, ne cause pas de douleurs ni malaises. Déféz vous des imitations et des substituts; Polson et Cie, Kingston, propriétaires.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, com des rues Dalhousie et St. André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Cher Monsieur, j'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, J. H. HILL.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A. X. Talbot, AVOCAT.

Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux : Ottawa, 115 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert. 3 m.

L. A. Olivier, AVOCAT.

Bureau—Encourage des rues Rideau et Sussex, Trois d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. tar.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST. JACQUES-MONTREAL.

DIRECTEURS.

A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—"Président."

Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de Vice le Couronne Québec, P. Q. "Présidents."

Ben. Globensky, Ecr., O. R. L. H. M. A. sue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand.

M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.

Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr., J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L.—Aviseurs Légaux Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

SAISEPAREILLE DE BRISTOL. Pilules Recouvertes de Sucre. Grands Purificateurs du sang et du Foie. Préparé par le Docteur J. H. Hill.

LE CHOLERA S'EN VIENT. Dans les pays où le Choléra prévaut comme dans l'Inde, la Chine et l'Afrique, le Pain-Killer est considéré comme le plus efficace et le plus sûr de tous les remèdes connus, et les habitants de ces pays y ont la plus grande confiance.

Lisez l'extrait suivant de la lettre d'un missionnaire de la Chine: Messieurs, j'aurais dû devers longtemps avoir accusé réception de la caisse de Pain-Killer que vous avez été assez bons de m'envoyer l'année dernière; elle est arrivée comme une Providence. Je crois que des centaines de vies ont été sauvées par Dieu d'abord, puis par ce remède ensuite. Le Choléra fit son apparition ici peu de temps après que nous l'eûmes reçu. Nous eûmes de suite recours au PAIN-KILLER d'après le mode prescrit pour le Choléra. Nous gardâmes une liste de tous ceux à qui le Pain-Killer fut administré, et nos assistants du pays nous assurèrent que huit sur chaque dizaine de ceux qui l'employèrent furent réchappés. Croyez-moi, messieurs avec reconnaissance et dévouement, votre, J. M. JOHNSON, Missionnaire à Swatou, Chine.

Déféz-vous de contrefaçons et imitations. Demandez le véritable "Perry Davis" Pain Killer, et n'en prenez pas d'autre.

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens et en dépôt chez ELZÉAR ALAIRE, 71 rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et la plus grande exactitude. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

11 fév 1884 6m.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissement, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies précitées mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré de la noix longue et combinées avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, 36 Rue Elgin, Montréal.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke; CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

MCDUGALL & CUZNER 1a

31 Octobre 1883.

Le Restaurant "Queen"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait des spécialités des soupes aux huîtres et des diners privés. P. S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire, 1an

20 mars 1884

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 2 an.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps commencent Mercredi, 23 Avril, 1884.

Tableau des heures de train entre Ottawa et Montréal.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemin de fer pour Québec, Halifax, Saint-John, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le train mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Train express du soir, tous les jours, compris le dimanche avec char doré, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. G. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général W. C. VANHORNÉ, Administrateur-général.

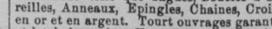
NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai tout ce qu'on lui demandera, en or, en argent, en platine, en diamants, en pierres précieuses, en bijoux, en or et en argent. Tout ouvrage garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

267 St



Poudres de Condition d'Alexander

TOULES POUR LES ROGNONS

MEDECINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, de l'Université Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes au public de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente partout au Canada et les Etats Unis

Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et le guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Érouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 cts la bouteille.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal le lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret ou s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant-général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

CHAS DESJARDINS No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL; La Northern, Co. ANGLAISE; La Caledonian, do; La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis

au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES Capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, Block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1an

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE

Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSSURES

EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Église OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans compter le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84 1 an.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 145 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883. 1a

JOS. SENECAI, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

CERCEUIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

FEUILLE

LE

PREMIER

LES

—Très-content, puis même de t'isfait au-delà de ce que j'avais espéré. jamais quittés beaucoup de fois, mais c'est un re. On doit pour eux et un bon que notre timentement avec c'est dans me cation qu'on jeunes gens crount des hémilien des car que commença de la vie.

Le marquis ses principes mais sur une Eugène devante du lycée

Le jour où il n'oublia pas madame Lou dit tristement

—M. le m vous de gran il sait que confiance qu' Vous allez évailler beaucoup entièrement je n'aurai que bonneur de monsieur Eug quelquefois, Vous n'êtes dé dans quelque rez un hom peur qu'alors plus.

—Madame Eugène d'un t et je garderai les doux soufance; je ne vous aimer comère, et touj serez ma bou Ces bonnes n'être comme cœur de Ga le soir, madame trouva pleura mes.

—Pourquoi la marquise. ne reverrons Mais il n'est nous et il aura de congés et séparation ne mois de mai, rons Paris pou Mais les gran veront et per nous l'auron nous. Allons pour ton cou épreuve à côté Gabrielle le soupir.

—C'est vra dois être forte de ces défila Elle essaya A partir d brielle ent tendresse pou l'institutrice plètement en de son élève.

Les deux n à vivre l'une une tranquille que possible.

Cette tran tout à coup reçut le marq

On était au jeune lycéen, cinq premier cances depuis

—Ma chère matin le mar men ami, le vient de m'éc

—Ah! où e —A Paris.

—Ah! il e —Oui, et pour tenir la a faite il y a venir passer Coulange.

La marquise

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

(Suite)

—Très-content, au contraire, je puis même dire que je suis satisfait au-delà de ce que je pouvais espérer. Eugène ne nous a jamais quittés et cela me coûte beaucoup de me séparer de lui, mais c'est un sacrifice nécessaire. On doit aimer ses enfants pour eux et non pour soi. Il est bon que notre fils vive plus intimement avec ses condisciples; c'est dans mes idées, sur l'éducation qu'on doit donner aux jeunes gens qui, plus tard, seront des hommes. C'est au milieu des camarades de l'école que commence l'apprentissage de la vie.

Le marquis était trop fidèle à ses principes pour revenir jamais sur une de ses décisions.

Eugène devint donc élève interne du lycée Louis-le-Grand. Le jour où il quitta la maison, il n'oublia pas d'aller embrasser madame Louise. Celle-ci lui dit tristement:

—M. le marquis fonde sur vous de grandes espérances, et il sait que vous justifierez la confiance qu'il a mise en vous. Vous allez être obligé de travailler beaucoup, de vous donner entièrement à vos études et je n'aurai que bien rarement le bonjour de vous voir. Ah! monsieur Eugène, pensez à moi quelquefois, ne m'oubliez pas. Vous n'êtes déjà plus un enfant, dans quelques années vous serez un homme; eh bien, j'ai peur qu'alors vous ne m'aimez plus.

—Madame Louise, répondit Eugène d'un ton grave, je garde et je garderai dans mon cœur les doux souvenirs de mon enfance; je ne cesserai jamais de vous aimer comme une seconde mère, et toujours, toujours, vous serez ma bonne amie.

Ces bonnes paroles avaient pénétré comme un baume dans le cœur de Gabrielle. Pourtant, le soir, madame de Coulange la trouva pleurant à chaudes larmes.

—Pourquoi pleures-tu? lui dit la marquise. Parce que nous ne reverrons pas tous les jours. Mais il n'est pas bien loin de nous et il aura souvent des jours de congés et de vacances. La séparation ne sera réelle qu'au mois de mai, quand nous quitterons Paris pour aller à Coulange. Mais les grandes vacances arriveront et pendant deux mois, nous l'aurons entièrement à nous. Allons, console-toi, c'est pour ton cœur une bien petite épreuve à côté des autres.

Gabrielle laissa échapper un soupir. —C'est vrai, répondit-elle, je dois être forte et ne plus avoir de ces défaillances.

Elle essuya ses larmes. A partir de ce moment, Gabrielle eut un redoublement de tendresse pour Maximilienne, et l'institutrice se vint plus complètement encore à l'éducation de son élève.

Les deux mères continuaient à vivre l'une près de l'autre dans une tranquillité aussi parfaite que possible. Cette tranquillité fut troublée tout à coup par une lettre que reçut le marquis.

On était au mois d'août. Le jeune lycéen, qui avait obtenu cinq premiers prix, était en vacances depuis huit jours.

—Ma chère Mathilde, dit un matin le marquis à sa femme, mon ami, le comte de Sisternie vient de m'écrire.

—Ah! où est-il en ce moment?

—A Paris.

—Ah! il est à Paris, fit-elle. —Oui, et il m'annonce que, pour tenir la promesse qu'il nous a faite il y a des années, il va venir passer quinze jours à Coulange.

La marquise eut besoin de

toutes ses forces pour contenir son émotion.

—Eh bien, mon ami, dit-elle, le comte de Sisternie sera le bienvenu.

—Je vais lui écrire que nous l'attendons pour lui adresser nos vives félicitations; car, —je suis heureux de te l'apprendre,—il vient d'être promu au grade de comte amiral.

—Oui, oui, dit la marquise préoccupée, je joins mes félicitations aux tiennes.

Elle pensait au grand danger qui la menaçait et cherchait dans sa tête la possibilité de le conjurer.

Depuis sept ans, le comte de Sisternie n'avait vu que deux fois le marquis et la marquise. C'était à Paris, il ne faisait que passer, et il ne leur avait donné chaque fois que quelques heures. Gabrielle avait pu éviter facilement de se trouver en sa présence.

Mais il allait venir à Coulange et son séjour au château, serait de deux semaines. Il était impossible que Gabrielle pût se tenir cachée, pendant ces quinze jours sans faire naître dans l'esprit du marquis des soupçons étranges lesquels pouvaient amener de terribles complications. Mais ces complications redoutables allaient naître également aussitôt que le comte de Sisternie aurait reconnu Gabrielle Liénard dans madame Louise, l'institutrice de Maximilienne.

D'une manière ou de l'autre, le péril était extrême.

—Que faire? se demanda la marquise épouvantée.

Soudain, l'idée lui vint d'éloigner Gabrielle.

—A propos, dit-elle au marquis, j'ai oublié de te dire hier, que madame Louise m'a demandé un congé.

—Un congé, pourquoi? demanda M. de Coulange.

—Elle désire aller passer quelques jours près de son amie, madame Morlot. C'est un plaisir que je n'ai pu lui refuser. C'est la première fois qu'elle quittera Maximilienne depuis qu'elle a été confiée à ses soins.

—C'est vrai, dit le marquis. Quel jour a-t-elle l'intention de partir?

—Demain.

—Quand reviendra-t-elle? —Dans quinze jours ou trois semaines. Je n'ai pas le droit d'être exigeante avec madame Louise.

Resté seul, le marquis devint rêveur.

Il se rappelait les confidences que le comte de Sisternie lui avait faites le jour où, ayant rencontré madame Louise sur le chemin au bord de la Marne, il avait cru reconnaître une jeune fille qu'il avait aimée, séduite, et dont il gardait dans son cœur le souvenir ineffaçable. Il avait été le témoin de la scène au bord de l'eau et il la retrouvait gravée dans sa mémoire.

—C'est singulier, se dit-il, ce départ de madame Louise me fait l'effet d'être protégée par la marquise.

Sur ce point, M. de Coulange devint la vérité.

—Si Mme Louise est réellement la personne dont m'a parlé Sisternie, reprit-il, continuant à réfléchir, elle ne veut pas que le comte la reconnaisse; cela est hors de doute. Elle a certainement raison pour cela. Or, quelles qu'elles soient, ces raisons, il me paraît certain qu'elles sont approuvées par la marquise, qui n'est pas sans avoir reçu les confidences de madame Louise.

Ah ça! fit-il avec un mouvement brusque de la tête et des épaules, je ne sais pas pourquoi je m'occupe de choses qui ne me regardent point. Je n'ai pas le droit de surprendre les secrets de Mme Louise, et il ne m'appartient pas de juger sa conduite. C'est une personne très-sensée, incapable d'agir sans avoir sérieusement réfléchi, et dont tous les actes sont dictés par une grande sagesse.

Le marquis trouva que son raisonnement était bon. Alors, il prit une plume pour écrire à son ami, le comte de Sisternie, que la marquise et lui l'attendaient et se faisaient une fête de le recevoir à Coulange.

(A suivre.)

Horaires des Chemins de Fer

OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10 45 a.m.; express 12 25, 3 45, 10 30, p.m. Pour l'Est: train régulier, 8 15, a.m.; 6 50 p.m.; train rapide, 4 45 p.m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7 45 a.m. 4 35 p.m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

LA SAINTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation, Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa.

15 mai 1883. 1an

AVIS

Le soussigné recorra jusqu'au vendredi, 1er Août prochain, des soumissions de la part des personnes désirant obtenir le privilège de tenir le passage de la rivière Ottawa entre le township de Clarence dans la Province d'Ontario, Canada, et Thurso, dans la Province de Québec, Canada, en conformité des conditions définies dans les règlements, dont on peut se procurer des copies au département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, ou du percepteur du Revenu de l'Intérieur à Ottawa.

Chaque soumission doit établir le montant que le soumissionnaire consent à payer par année pour le privilège en question. Ce montant sera payable d'avance suivant les conditions du bail fait pour cinq années, à dater du 1er Août 1884.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté par une des banques chartrées faisant affaire à Ottawa, pour la moitié du montant offert par année dans la soumission. Ce montant sera mis au crédit du compte de la première année dans le cas où la soumission sera acceptée et tous les autres chèques seront remis excepté dans le cas où les soumissionnaires désistés de leur soumission, dans lequel cas ils seront confisqués.

Toutes les lettres doivent être adressées au soussigné et porter la suscription "Soumission pour le passage entre Thurso et Clarence."

E. MALL, Commissaire du Revenu de l'Intérieur, Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 11 Juillet, 1884.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES

Des Affections des ROGNONS ET Des Maladies du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, le névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

CECI EST BIEN DÉMONSTRÉ

IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES, le RHUMATISME

En faisant fonctionner librement tous les organes.

PURIFIANT AINSI LE SANG et donnant un système de vigueur normale pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et en peu de temps.

RADICALEMENT GUÉRIS.

Paris, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.

On se le remède en poudre par la maille, Wells, Richardson & Co., Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE

LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE

LA CONSTIPATION, les HÉMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

Dr C. M. Sumner, Sun Hill, Ga. "DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas."

"Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses."

Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.

On se le remède en poudre par la maille, WELLS, RICHARDSON & Co., Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

COMPAGNIE DE NAVIGATION

RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS

A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour... \$2.50

de aller et retour... 1.50

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne

SIROP DE BLAYN

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

CHEMISES

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

DES JARDINS RUE ELGIN, OTTAWA.

et Actif Réunis

Manufacturier

Propriétaire.

Propriétaire.

Propriétaire.

Propriétaire.

Propriétaire.

Propriétaire.

LISEZ! Lisez! LISEZ!

GRANDE VENTE SANS RESERVE, DE VETEMENTS COMPLETS POUR HOMMES

IMMENSE REDUCTION

Pour ceux qui veulent donner leur commande pour **HABILLEMENTS, TWEEDS, DRAPS, etc.** pour **TOUS LES GOUTS.** **CETTE VENTE EXTRAORDINAIRE Commencera**

LE 25 JUILLET, ET SE CONTINUERA JUSQU'AU **25 D'AOUT**
PROFITEZ-EN, C'EST UNE CHANCE SANS EGALE

LISTE DES PRIX } CHEMISES ET CALEÇONS VALANT 50 CENTS POUR 35 CENTS
CHAUSSETTES D'HOMMES VALANT 10 CENTS POUR 5
CHEMISES (REGATTA) VALANT \$1.25 POUR 75 CENTS
CHAPEAUX EN FEUTRE POUR PETITS GARÇONS VALANT 50 CENTS POUR 20
CHAPEAUX EN FEUTRE POUR HOMMES VALANT \$1.00 pour 60 CENTS

Aussi un assortiment de **Collets, Cravates, Bretelles, Mouchoirs en Soie et Gants, a des PRIX EXTRAORDINAIREMENT BAS**

NEW-YORK TAILORING HOUSE, 525 RUE SUSSEX, OTTAWA

J. L. BEAUDRY, PROPRIETAIRE.

PRESENTATION

Hier soir, vers neuf heures, les membres du corps de musique Ste-Anne, ainsi que plusieurs amis, se sont rendus à la demeure de leur président et lui ont présenté une magnifique adresse accompagnée d'un cadeau valant \$25.00. L'adresse qui était riche nent énumérée, a été lu par le directeur, M. J. R. Vincent.

Après avoir exécutés plusieurs morceaux de leur répertoire, M. Desjardins a très bien répondu à l'adresse et invita ses amis à passer quelques heures de récréation. Tous se dispersèrent à une heure avancée de la nuit au son de la musique, et très enchanté de la réception que leur a fait M. et Madame Desjardins.

Ne manquez pas d'aller à l'excursion au clair de lune organisée par le club de raquettes "Frontenac," qui aura lieu Lundi, 28 courant.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide.

H. NORLZ,
30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"
Montres réparées avec soin. Ventes de montres, 10 cents.

SACRILÈGE

A peine se terminaient les procès des émeutiers de Harbor Grace, qui ont duré sept semaines, la population de St Mary vient d'être mise en émoi par le crime sacrilège d'un équipage allemand.

Cinq matelots du *Lady Ellibank* sont entrés dans l'église, et en ont enlevé les vases sacrés qui ont été retrouvés à bord.

Les coupables sont arrêtés.

BELLE RÉCEPTION

Hier après midi, avait lieu à la paroisse de Saint François de Sales, Pointe Gatineau, la réception de Sa Grandeur Mgr Duhamel, évêque du diocèse d'Ottawa, à l'occasion de sa visite pastorale à la paroisse.

La procession se forma en face du presbytère sur les deux heures et se mit en marche pour aller à la rencontre de leur digne et vénéré évêque, à trois milles de distance, à East Templeton.

La procession se composait d'une cavalcade de cinquante jeunes gens montés à cheval, portant les costumes des cadets du collège d'Ottawa, sous le commandement de M. Crosby Egan, assisté de M. Jos. Nantel, suivi d'au delà de cent voitures dans lesquelles étaient montés les habitants les plus marquants de la paroisse.

Lorsque rendue à la résidence de M. George Gill, à East Templeton, la procession s'arrêta quelques instants, pour attendre l'arrivée de Sa Grandeur et des messieurs du clergé qui l'avait accompagné de Perkin's Mills dans sa mission.

Après dix minutes d'attente, Sa Grandeur arrivait au milieu d'une salve d'applaudissements et fut reçu par M. Pierre Charette, maire de la Gatineau et des marguilliers de la paroisse MM Joseph Moreau, P. Murphy et M. Lépine. La procession se forma de nouveau, Sa Grandeur accompagné du maire de la paroisse, du Rév. P. Filâtre, O.M.I., du collège d'Ottawa et du curé de la paroisse, M. l'abbé L. Champagne, montèrent dans le magnifique carrosse de M. Gustave Ricard, traîné par deux chevaux.

Le Rév. M. P. Brunet, du collège Sainte-Thérèse, M. l'abbé Charbonneau, curé de l'Ange Gardien, M. l'abbé Couture du collège Bourget, Rigaud, M. l'abbé Cousineau, M. l'abbé J. C. Drolet et M. l'abbé Constantineau ainsi que les marguilliers et plusieurs autres citoyens marquants étaient montés dans les magnifiques carrosses fournis par MM. E. Cardinal, V. Landreville T. Hotte et autres.

Les décorations dans le village, à l'église, au presbytère et sur tout le parcours de la procession étaient magnifiques et très riches. Trois magnifiques arches de triomphe avaient été érigées, dont deux sur les ponts Wabishi Creek et Sabourin, et la troisième en face des résidences de MM. J. Latour et G. Daoust; cette dernière était richement ornée de fleurs, de verdure et de cadres, et portait l'inscription suivante: *Vivat Pastor tam Veneranda.* Au presbytère et dans le sanctuaire de l'église on remar-

quait les inscriptions suivantes en lettres dorées. *Exultavit cor nostrum in adventu tuo, et la derniere, Nobis in Patrem nos illi.*

Près de l'église douze jeunes filles avec leur costume de première communion étaient montées sur une estrade et présentèrent à Sa Grandeur de magnifiques bouquets de fleurs lors de son passage. Ces jeunes filles ont été beaucoup admirées par Sa Grandeur et les personnes qui le suivait. Voici les noms de ces jeunes demoiselles: Bibiana Desjardins, Catherine Villeneuve, Odile Gareau, Adélie Blais, Rosalie Séguin, Virginie Charette, Joséphine Sabourin, Marie Vaive, Rosalima Laroque, Joséphine Caillé, Malvina Narbonne et Eugénie Poirier.

MM. Isidore Champagne et John O'Grady étaient les organisateurs de cette belle fête.

Sa Grandeur a été vivement impressionné de la belle réception que lui avait faite les paroissiens de Saint François de Sales et les remercia en termes bien appréciés de la preuve de foi et de respect qu'ils avaient porté au représentant de l'Eglise de Jésus Christ. C'est la plus belle démonstration de ce genre qui ait eu lieu à la Pointe Gatineau depuis la fondation de la paroisse.

A l'église, Sa Grandeur donna la bénédiction et fit une courte instruction en anglais et en français et annonça le but de sa visite pastorale aux nombreux fidèles qui encombraient l'église. Au salut, un chœur nombreux sous la direction de l'organiste, M. P. Sylvain, a chanté plusieurs morceaux en musique.

A sept heures et demie, ce matin, Sa Grandeur a donné la confirmation à 150 enfants; une messe solennelle a été chantée à neuf heures et demie.

A deux heures cet après-midi, il y a eu cérémonie solennelle pour les défunts de la paroisse. A cette cérémonie il y a eu sermon prêché en anglais et en français.

Sa Grandeur passera la journée de dimanche à la Pointe Gatineau, présidera les cérémonies religieuses et reviendra à Ottawa, le soir, escorté en chaloupe par une procession aux flambeaux, feu d'artifice, etc. Le club de raquettes Frontenac ainsi que le corps de musique de Sainte Anne iront à la rencontre de Sa Grandeur sur la rivière Ottawa, demain soir.

En sommes, la fête d'hier et d'aujourd'hui à la Pointe Gatineau a été couronnée de succès et restera longtemps gravée dans la mémoire des habitants de la belle paroisse de Saint François de Sales.

COUR DE POLICE

(Présidence des échevins Henev, Durocher et Swallowell)
Ottawa, 26 juillet 1884.

Thomas Barry, accusé d'ivresse et causant du tapage sur la rue Sparks, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

Timothy Hogan et Philip MacMahon, accusés de troubler la paix publique le 12 juillet dernier, sont condamnés chacun à \$20 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison aux travaux forcés.

Mary Lannigan, accusée d'avoir laissé errer ses vaches dans les rues; cause remise à lundi.

Timothy Hogan, une deuxième accusation d'assaut, est renvoyé en prison jusqu'à mardi.

AVIS SPECIAUX

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

DÉFI - Je parierai \$50, qui seront données aux institutions de charité, avec n'importe quel marchand d'Ottawa, que je puis vendre d'excellents cigares à \$12.50 le 1,000. J'en recevrai 100,000 autres dans quelques jours. En attendant, il m'en reste encore quelques milles. Hâtez-vous d'aller les acheter. Pas de humbug.

A la maison d'épargne,
N. A. SAVARD.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

Grande Vente à Sacrifice

DE

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps, qui viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN,

Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai—1 an

LA COMPAGNIE DU

Chemin DE Fer Canadien DU Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à

\$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres.

Une diminution de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à de certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES

le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT:

Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec le tiers à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Des paiements peuvent être faits en débetures garanties par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces bons peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN Mc-TAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau,

CHARLES DRINKWATER,

Secrétaire.

Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie.,
19 Park Place, New York.
1 juillet 1884

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

Grande Réduction

SUR TOUTES MES

MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL

EPICIER,
101 RUE RIDEAU.

NAISSANCE

En cette ville, ce matin, madame J. D. Gareau, une fille.

PERDU

Hier soir, sur la rue Dalhousie, vers huit heures, une petite chienne à poil gris-blanc, répondant au nom de Topsy. La personne qui la ramènera chez M. Jos. Mantha, hôtelier, rue Murray, sera généreusement récompensée.

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q.

Prix: 30 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

ELZEAR ALARIE,

71 Rue Bolton, Ottawa.
26 juillet 1884.

ABONNE
Payable d'avance, par
do de q
do de u
Edt. Hebdomadaire.

LA SOCIÉTÉ
LE CA
Ottawa et Hul
QUESTION
SUBDIVISION

Nous avons ci
article, la claus
due aux deux r
droit de modifi
quartiers, ou d
veaux. On pou
que la motion c
dont le mervei
occure, n'avait
position formell
apparement d
té. L'objection
sérieuse. Parc
aurait pu adm
l'opportunité d
quartiers de la
conclure qu'il d
indifférent ou l
dont ce princip
Est-il raison
que le Conse
sans trahir l'int
manquer aux c
lui impose, s'e
aveuglement, l
comité, quelles
La logique et l
dent ici pour ré
préciation de l
ne croyons pas
rapport du comm
au Conseil, com
pût rallier les m
bres. De la re
principe à son a
formes diverses
tout un monde
Sans doute q
mis au Conseil
mité d'étudier
simplifier les p
le débat, en se
vance. Mais il
rapport, afin de
cer en dernier
tater, lui, le seul
loi, si la nouvel
ceptable aux d
SEIL.

Lorsque la lo
ou équivoque, i
sir le véritable
tention du légis
la clause 21e r
lorsqu'elle dit q
du CONSEIL pour
visions de la cit
seraient moins
nous le somm
rons si le légis
demment voulu
public contre to
manœuvre inté
Il n'est pas c
dans la loi et
déléguer à d'aut
tons, des pouv
deux TIERS de
réfléchissant un
du reste, que le
vait permettre a
à des person
l'exercice d'un
gerez. Que n
redouter, en ef
personnages, ap
partenant pas à
le privilège
comme bon le
moment donné
municipales! E
où nous condu
des précédés ill
la négation du
par le Conseil.